



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université HAMMA Lakhdar El-Oued



Faculté des lettres et des langues

Département des lettres et de la langue française

Mémoire Présenté pour l'obtention du diplôme de Master

Option : Didactique et langues appliquées

Intitule

**La technique audio-visuelle au service de l'expression
orale, la prononciation des voyelles e,i et u Cas des
apprenants de troisième année primaire à l'école**

Aïcha Oum El_Mouminine à El-Méghaier

Présenté par :

BENGUESSOUM Hafidha

BOUCHAMEKH Radja

BOUHNİK KENZA

Dirigé par :

BEKKOUCHE Nacima

Membres du jury :

Président(e):

BEKKOUCHE Nacima

Rapporteur :

MEFTAH Meryem

Examineur (trice) :

TELHIG Asma

Année académique :2021/2022

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université HAMMA Lakhdar El-Oued

Faculté des lettres et des langues



Département des lettres et de la langue française

Mémoire Présenté pour l'obtention du diplôme de Master

Option : Didactique et langues appliquées

Intitule

**La technique audio-visuelle au service de l'expression orale, la
prononciation des voyelles e,i et u Cas des apprenants de troisième
année primaire à l'école**

Aïcha Oum el_mouminine à El-Méghaier

Présenté par :

BENGUESSOUM Hafidha

BOUCHAMEKH Radja

BOUHNİK KENZA

Dirigé par :

BEKKOUCHE Nacima

Année académique :2021/2022

Remerciement

Tout d'abord, nous remercions Allah qui a facilité cette tâche en éliminant tous les obstacles devant nous.

Nous tenons à remercier chaleureusement notre directrice de recherche Madame BEKKOUCHE Nacima qui nous a orienté, conseillé, et aidé dans ce travail.

Un grand merci à tous les enseignants(es) de nos carrières dès la primaire jusqu'à l'université qui ont veillé sur nos formations. .

Nous remercions les membres du jury qui ont accepté de lire ce mémoire et de l'évaluer.

Un grand remercions à Monsieur TELLAB Yazid le directeur de l'école primaire Aïcha Oum el mominine qu' il a aidé à réaliser le côté pratique.

Mes sincères remerciements à l'enseignant GHAZEL Riad et ses élèves pour son l'aide à réaliser mes expérimentation.

Enfin, nous remercions tous les personnes qui ont contribué à la réalisation

De ce travail près ou de loin.

Dédicace

Nous dédions ce modeste travail

À nos parents

À nos frères et nos sœurs

À nos familles

À nos amies

Résumé :

Notre recherche s'inscrit dans le cadre de l'enseignement –apprentissage des langues étrangères, notamment du français langue étrangère pour les apprenants de 3^{ème} année primaire, qui considéré comme la première étape de l'acquisition de la compétence communicative écrite et orale.

Nous avons abordé l'intégration des nouvelles méthodes dans l'apprentissage du FLE, qui aident à la fois l'enseignant et l'apprenant.

Parmi ces méthodes, nous pouvons mettre en œuvre les documents audiovisuels qui considèrent comme des outils pédagogiques très efficaces, ils facilitent le travail de l'enseignant et améliorent la prononciation et la compétence orale chez les apprenants.

Les mots clés : prononciation, le document audiovisuel, l'enseignement-apprentissage, l'intégration.

Abstract:

We have touched upon the integration of modern methods that simultaneously held both the teacher and the student, as they are a tool facilitate teaching and improve oral comprehension. We recall the identification of audiovisual media that provide an encouraging atmosphere, as they are considered a very important tool today in language development and improving pronunciation and oral education for students.

Keywords: integration, audiovisual, teaching, pronunciation, oral

تلخيص :

يندرج بحثنا في إطار تدريس اللغات , وخاصة اللغة الفرنسية كلغة أجنبية لتلاميذ السنة الثالثة ابتدائي , إذ تعتبر المرحلة الأولى لاكتساب الكفاءة التواصلية والكتابة والتحدث . فلقد تطرقنا في بحثنا هذا إلى كيفية إدماج الوسائل الحديثة التي تساعد في آن واحد كل من المعلم والتلميذ , فهي أداة فعالة لتسهيل التدريس وتحسين الاستيعاب الشفوي , ونذكر بتحديد وسائل السمع البصري الذي يوفر مناخا مشجعا لتعلم اللغة الفرنسية , ويعتبر أداة مهمة جدا اليوم في التنمية اللغوية وتحسين النطق وتعليم الشفوي لدى التلاميذ.

الكلمات المفتاحية: النطق , السمع البصري , إدماج , التدريس

Table de matières

Remerciement.....	
Dédicace.....	
Résumé.....	
Introduction générale.....	
Chapitre I	
L'expression orale en classe de FLE	
Introduction	6
1. Qu'est ce que l'orale ?.....	6
2. La place de l'orale dans le programme de 3 ^{ème} AP	7
3. Qu'est ce qu'une expression orale ?.....	8
4. Les caractéristiques de l'expression orale	8
5. Les formes de l'expression orale.....	9
6. Comment enseigner l'expression orale en classe de FLE	9
7. Les difficultés de l'expression orale.....	10
7.1. Les difficultés qui rencontrent l'enseignant	11
7.2. Les difficultés qui rencontrent l'apprenant	11
8. L'évaluation de l'expression orale	11
9. Les supports utilisés dans l'expression orale	12
10. La prononciation	13
11. L'importance de la prononciation	13
Conclusion.....	15
Chapitre II	
L'intégration de document audiovisuel dans la classe de FLE	
Introduction	17
1. Qu'est-ce que le document audiovisuel ?.....	17
2. La méthode structuro-global –audiovisuel(SGAV) :	18
3. Les caractéristiques du document audiovisuel:	18
4. Les différents types et formes des documents audiovisuels:	19

5. Comment choisir les documents audio-visuels?.....	21
6. La place l'audio-visuel dans le manuel scolaire 3 années primaire:	22
7. L'objectif de l'intégration du document audiovisuel dans classe de FLE:	22
8. Le document audiovisuel et la compétence de communication orale :.....	23
9. Les avantages et les inconvénients de doucement audiovisuel:	23
Conclusion:.....	24
Chapitre III	
Introduction	26
I. Le cadre méthodologique:.....	26
1. Contexte de recherche:	26
2. les outils de recherche:	28
II. Analyse et interprétation des résultats:	29
1. Description et l'analyse de la première séance; séance témoin:.....	29
2. Le déroulement de la séance:	29
3. L'analyse de résultats du test:	30
4. Description et l'analyse de la première séance, séance Expérimentale:	34
5. L'analyse de résultats du test:	36
6. La comparais entre les deux résultats:.....	39
7-.Les résultats du test:	40
Conclusion:.....	41
Conclusion générale	42
Bibliographie	43
Annexe	46

Introduction générale

Introduction général

Introduction :

« Apprendre une langue c'est apprendre à se comporter de manière adéquate dans des situations de communication où l'apprenant aura quelque chance de se trouver en utilisant le code de la langue cible¹. » H. BOYER

Lire et traduire les produits littéraires est la vieille vision de l'apprentissage des langues vivantes. Actuellement, cette vision a complètement transformé parce que l'apprentissage d'une langue cible est pour se communiquer avec des interlocuteurs et découvrir leur culture et civilisation. C'est ce qui véhicule vraiment une langue !

La communication et l'interaction dans les différentes situations soit de la part de l'apprenant ou de l'enseignant sont les objectifs majeurs des activités d'enseignement/apprentissage, c'est pourquoi la didactique des langues étrangères notamment le Français fait appel à plusieurs approches pour faciliter et diriger les tâches à atteindre ses objectifs.

En Algérie, le Français est considéré comme la première langue étrangère, l'enseignant du Français doit assumer la responsabilité de faire apprendre cette langue d'une façon correcte. Son but ultime et prioritaire c'est de rendre l'apprenant capable à s'exprimer et écrire dans la langue cible.

La meilleure acquisition de l'orale et de l'écrit, au niveau de la réception et de la production, assure le développement de la compétence communicative chez les apprenants. En revanche, dans une classe de FLE (Français langue étrangère) l'oral occupe une part très importante dans la perspective communicative des langues étrangères précisément le Français. De ce fait l'oral a, souvent, pris la priorité et classé au début de chaque séquence d'apprentissage, alors l'oral est la base d'avoir l'avancement dans la compétence communicative.

Dans ce modeste travail, nous mettrons l'accent sur l'expression orale prendre en compte son statut dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères étant donné que l'enseignant doit chercher à différencier ses outils et ses méthodes, pour motiver et pour avoir le désir d'apprendre aux apprenants.

L'utilisation des documents audio-visuels devient disponible dans la progression enseignement/apprentissage du FLE (Français langue étrangère) grâce l'intégration du numérique

Introduction général

au classe de FLE et à partir la méthode SGAV (structuro- globale - audio-visuelle) qui donne la priorité de l'orale que l'écrit.

D'après Jean Michel Ducrot « *Il est souvent opportun d'utiliser la vidéo lors de séquences pédagogiques qui viennent appuyer un objectif (grammatical, un acte de langage...). Ou bien d'utiliser la vidéo pour mettre en place un projet avec les apprenants, afin qu'ils puissent réinvestir ce qui a été compris, analysé, interprété... de même, la vidéo sert en classe de FLE lors de séquence de compréhension, d'analyse* ».

Françoise Marie ajoute que « *ce qui été dit à propos de l'image fixe est valable pour les documents vidéo Ils permettent eux aussi un accès au sens immédiat, sont un élément fort de variété pour les cours et de motivation pour les élèves [...] s'appuyant sur ça nous allons accorder l'acquisition de compréhension orale avec l'utilisation d'un support audiovisuel dans le but de favoriser l'apprentissage* » *La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir Progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de Compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout Faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour Chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former Nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.* »

C'est pourquoi nous choisissons dans notre travail de recherche, le document audiovisuel comme support pédagogique pour améliorer l'expression orale chez les apprenants de 3AP.

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'orale, particulièrement l'importance d'orale dans les classes de FLE, nous proposons la technique audio-visuelle comme un support pédagogique pour améliorer la pour améliorer la prononciation des voyelles e, i, u chez les apprenants de 5 année primaire de l'école Aïcha Oum el-mouminine à El-Mégahaier.

Cette recherche est née d'un assemblage de diverses motivations partagées et qui sont d'ordre personnel, intellectuel et professionnel :

- Notre motivation personnelle est animée par le désir de faire la lumière sur l'intégration du document audio-visuel en classe vu notre passion depuis l'enfance pour les dessins animés.

Introduction général

- Notre motivation intellectuelle s'explique par la volonté d'étudier un sujet qui strictement suscité notre intérêt. En raison de son importance au développement des capacités verbales des élèves. Une motivation par la suite professionnelle. Cette motivation vise à promouvoir un apprentissage motivant durant notre cursus primaire.

Nos objectifs c'est-à-dire les buts que nous nous proposons d'atteindre, en entreprenant cette étude, constituent nos objectifs d'étude. Ils sont de deux ordres: un objectif général et des objectifs spécifiques.

Objectif général:

Montre l'effet positif de la technique audio-visuelle dans une séance d'expression orale et considère comme un outil pour développer la prononciation des voyelles (e, i, u) chez les apprenants du primaire notamment de 3ème AP.

Objectifs spécifiques:

- Identifier les difficultés dans une séance d'expression orale et résoudre ces problèmes.
- Démontrer l'importance d'utilisation du document audio-visuel.
- Clarifier l'utilisation de support audio-visuel.

À la lumière de ce qui précède un questionnement s'est posé, Ce questionnement s'étale sur plusieurs questions, une question principale qui est:

❖ Le document audio-visuel pourrait-il améliorer la compétence orale que les apprenants doivent acquérir au primaire, et en particulier au 3ème AP .Et donc ce que leur permettre de surmonter les obstacles qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus divers ?

- ❖ Cette question se multiplie en trois questions annexes auxquelles nous devrions répondre:
- ❖ Quelles sont les obstacles qui rencontrent l'enseignant quand-il enseigne l'oral?
- ❖ Quel rôle joue l'oral dans l'enseignement de FLE?
- ❖ Quels critères prendre en considération lorsqu'on choisit un document audio-visuel à but pédagogique?

Pour répondre à notre questionnement, nous élaborons cette hypothèse comme réponse anticipée et pour mieux guider notre recherche par la suite:

Introduction général

❖ Le document audio-visuel aide les enseignants à réaliser leurs objectifs d'améliorer la compétence orale chez leurs apprenants et déclencher chez eux le désir d'apprendre et surmonter les difficultés.

Cette hypothèse se divise en trois hypothèses opérationnelles correspondant aux questions posées:

❖ L'enseignant rencontre plusieurs obstacles quand il enseigne l'orale au primaire comme les difficultés linguistiques et syntaxiques aussi les difficultés psychologiques comme la timidité chez les apprenants.

❖ L'oral permettre aux apprenants d'exprimer librement et , en conséquence il vont s'habituer à travaille collectivement.et de dévoiler leurs idées .

❖ Le document audio-visuel devrait une relation directe à la leçon donnée , l'extrait celui-ci serait –il encore compréhensible.

Pour obtenir des réponses à nos questions et évaluer nos hypothèses, nous essaierons de rassembler toutes les conditions nécessaires pour le déroulement de notre expérimentation et sur une méthode analytique pour analyser les résultats obtenus lors de notre expérimentation et les confronter à nos hypothèses.

Afin d'assurer une certaine symétrie entre les différentes parties de ce travail de recherche, ce travail sera scindé en deux parties composées en deux parties:

Notre première partie théorique se compose d'un premier chapitre qui sera consacré à expliquer ce qu'est une expression orale, prononciation, etc. Tandis que le deuxième chapitre sera quant à lui consacré à l'explication de l'utilisation du document audio-visuel dans une classe de Fle.

Notre deuxième partie pratique se composera d'un seul chapitre consacré à l'étude de notre observation, expérimentation, et ses résultats. Aussi l'étude analytique de notre expérimentation avec l'interprétation des résultats.

Chapitre I :
L'expression orale en classe de FLE

La didactique des langues étrangères, s'intéresse à développer les quatre compétences parmi eux l'expression orale. Dans ce chapitre, nous mettrons l'accent sur la notion de l'expression orale, ses caractéristiques, ses formes, comment l'enseigner ?, comment l'évaluer?. Aussi, nous présenterons les obstacles qui rencontrent l'enseignant et l'apprenant, les supports qui sont utilisés pour améliorer l'expression orale. Enfin nous insisterons sur le concept prononciation dans l'enseignement/apprentissage du Français comme une langue étrangère.

1. Qu'est ce que l'oral ?

L'oral est considéré comme l'interaction verbale ou bien la base de toute communication.

Selon le dictionnaire Larousse l'oral c'est "qui se fait parole, par opposition à l'écrit".¹

Selon Samira – Ouyougoute l'oral est "*le medium de toute les activités de classe. C'est pour cette raison qu'il ne faut pas le considérer uniquement comme un moyen mais aussi comme un objet d'apprentissage*".²

En didactique des langues ,l'oral est considéré " *le domaine de l' enseignement de la langue qui comporte l'enseignant de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au major d'activité d'écoute et de production conduite à partir des textes sonores si possible authentique*".³

D'après ces définitions, nous sommes résumé d'une manière globale que l'oral est un domaine utilisé pour exprimer les idées, pour comprendre, communiquer, un objet et vecteur d'apprentissage, un dialogue, une conversation, une langue orale...etc.

¹ <https://www.larousse.fr/consulté> le 18/08/2022.

²Samira OUYOUGOUTE, Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école primaire en Algérie ?, Université Bejaïa, p.133.

³ CHARRAUDEAU et MAINGNEAU, Dictionnaire d'analyse du discours, paris, seuil,2000.



2. La place de l'oral dans le programme de 3^{ème} année primaire:

Dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, l'oral joue un rôle majeur et essentiel pour développer la situation de communication. Selon Roulet dit que *"l'oral joue un rôle d'autant plus important qu'il intervient de manière à la fois plus subreptice et plus constante....dans le développement de la relation avec autrui"*²

L'enseignement de l'oral à des objectifs principaux tels :

- Préparer apprenants à leur future
- Maîtriser les compétences de la communication de vie quotidienne et la vie professionnelle.
- Développer la confiance et l'estime de soi chez les apprenants.
- Motiver les apprenants et mettez-les en l'interaction verbale entre autrui.
- Développer la relation entre l'enseignant et l'apprenant.

¹<https://www.classedefle.com>, consulté 18/08/2022.

² Roulet ERIC cité par Dalila MORSLEY, Le français dans la réalité algérienne, Université René Descartes Sorbonne. Thèse de doctorat, 1998.

- Permettre à réfléchir les connaissances et les savoirs et s'exprimer oralement.¹

3. Qu'est ce qu'une expression orale:

L'expression orale est un outil communicatif très précieux entre les hommes, que ce soit à l'école, en famille, dans la rue ...etc.

Selon le dictionnaire Larousse : l'expression c'est "l'action d'exprimer quelque chose, de la communiquer, à autrui par la parole, le geste, la physionomie".²

Galisson et Coste définirent l'expression orale comme " *opération qui consiste à produire un message oral en utilisant les signes sonores* ".³

L'enseignement/apprentissage d'expression orale est une discipline fondamentale de FLE, elle est enseignée à l'école pour développer les compétences orales et les capacités communicatives. Il s'agit d'un rapport interactif entre l'enseignant et l'apprenant, c'est-à-dire elle se fait un appel également à la capacité de comprendre les autres.

4. Les caractéristiques d'expression orale:

- **les idées:** sont les sentiments que l'on exprimer , les informations de l'argumentation que l'on choisit, les opinions diverses, elles doivent être un but clair ce que l'on peut dire et exprimer, aussi elles sont nécessaires pour adopter le contenu aux destinataires du message selon l'âge , le statut social, et le rôle.
- **Le langage:** c'est l'adéquation socioculturelle et la linguistique correcte. Dans une communication courante, il est très important pour se faire d'exprimer et comprendre de ce que l'on a réellement l'intention de dire et des énoncés neutres mais parfaits.
- **La structuration:** c'est la manière dont on présente et choisit ses idées d'une façon claire et brève, d'une manière cohérente et logique avec des transitions bien choisies, en illustrant des exemples corrects.⁴

¹Samira OUYOUGOUTE, Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école primaire en Algérie ?, Université Bejaïa, p.133.

² <https://www.larousse.fr>, consulté le 18/08/2022.

³ Galisson, R , Coste, D, Dictionnaire de didactique des langues, France, hachette, 1976, p.208

⁴ <https://gerflint.fr/Base/Mexique3/Ammouden.pdf>.

5. Les formes de l'expression orale en classe:

L'expression orale se divise par deux formes sont:

5.1.Forme verbale: désigne la voix, selon le dictionnaire Larousse "est ensemble des sons produits par vibrations périodiques des cordes vocales". Donc la voix représente les sons sonores qui font partie de l'appareil phonatoire. Cette forme consiste l'articulation, le volume, le débit, l'intonation. C'est le langage de la pensée.

5.2.Forme non verbale: c'est le langage du corps se désigne les signes divers, les sourires, les gestes, les déplacements(les mouvements).

5.3.Les pauses, les silences, les regards: les pauses et les silences sont significatifs, ils sont importants de les apprendre, que l'on pourra vérifier si l'on a été bien compris, les regards "*est un langage qui crée un contact entre ceux qui se parlent et s'écoutent*".¹

6. Comment enseigner l'expression orale en classe de FLE:

Dans le domaine de la didactique des langues étrangères, l'expression orale occupe une place très importante pour améliorer la situation de communication en classe. L'enseignant c'est informateur des connaissances, des savoirs, et éléments essentiels pour faciliter la tâche et la transmission des informations aux apprenants.

Pour réussir une leçon d'expression orale, on doit passer par 4 étapes sont : la découverte et la compréhension globale, l'explication, la dramatisation, et le réemploi.

6.1.La découverte et la compréhension globale:

Cette étape commence par le commentaire de l'illustration (l'image, le poster), l'enseignant attend les apprenants deux ou trois minutes pour observer l'illustration (les personnages, le lieu, les actions).

- ✓ Les apprenants présentent leurs hypothèses.
- ✓ Accepter toutes les réponses et il ne faut ni nier ni affirmer.

¹ <https://gerflint.fr/Base/Mexique3/Ammouden.pdf>.

- ✓ Ecrire 4 ou 5 hypothèses au tableau.

Le professeur pose quelques questions pour vérifier la compréhension des apprenants : quels sont les personnages? Où sont-ils? Que font-ils? .

6.2.L'explication du dialogue:

- ❖ Faire un petit rappel de la séance précédente.
- ❖ Présentation de la 1 réplique par poser des questions suivantes: qui parle? A qui ? Que lui dit-il ?
- ❖ Commencer à expliquer la réplique(les mots difficiles, les expressions utilisées ,etc.)
- ❖ Faire répéter la réplique par quelques apprenants, en faisant attention à la prononciation des mots, l'intonation, la haute voix....

6.3.La dramatisation du dialogue:

- Faire un rappel de la séance précédente.
- Demander à quelques apprenants de passer au tableau pour dramatiser le dialogue.
- Les autres apprenants doivent faire attention afin corriger les erreurs de leurs camarades.

6.7.Le réemploi:

Les apprenants au cours de cette séance doivent dramatiser le dialogue en utilisant d'autres expressions étudiées en gardant le même sens de chaque réplique.¹

7. Les difficultés de l'expression orale:

Selon Louis Porcher" *la compétence et la réception de l'oral est la difficile à acquérir*", car il y a plusieurs problèmes qui rencontrent la maîtrise d'expression orale aux apprenants et obstruent la tâche.

¹<https://youtu.be/cCpc-OzTWGs>

7.1. La difficulté rencontrée l'enseignant:

- ✓ Les cours et les activités d'expression orale qui se trouvent dans les manuelles scolaires sont à caractère écrit.
- ✓ L'absence des moyens et matériels en classe comme les documents audiovisuels.
- ✓ Le manque de temps (le temps est limité).
- ✓ La classe sur chargée car chaque classe consiste 35/40 apprenants.¹

7.2. La difficulté rencontrée l'apprenant:

7.2.1. la phonétique: ce problème renvoie sur l'incorrecte et la mauvaise prononciation des apprenants par ce qu'ils ont des erreurs s'exprimer et prononcer certains phonèmes de la langue française, aussi à cause des voyelles, et semi voyelles qui sont identiques comme i/é, ou/o, u/e, puis comme des consonnes p/b, le bégaiement.

7.2.2. Le vocabulaire: se désigne les compétences linguistiques et comment l'utiliser dans une situation de communication, le problème essentiel c'est la pauvreté et le manque lexicale de la langue française.

7.2.3. L'orthographe: c'est l'écriture, le problème principal est la façon d'accorder les lettres et leur écriture soit en majuscule ou en minuscule.

7.2.4. La conjugaison: dans la langue française, on distingue trois groupes des verbes, et plusieurs temps de conjugaison. Donc, l'apprenant ne mémorise pas toutes ces choses.

7.2.5. Les problèmes psychologiques: comme la timidité, le manque de confiance en soi, les obstacles familiaux.²

8. L'évaluation de l'expression orale:

L'évaluation est centrée sur les objets enseignés, le but principal de cette évaluation est d'améliorer l'apprentissage fait par les apprenants. L'enseignant se base sur plusieurs critères

¹ Saïfa REZZIK et Massiva ROUMANE, Les difficultés rencontrées à l'oral en classe de FLE chez les apprenants de 1ère et 4ème Années moyennes du Collège Frères LOUHI à AIT-OUMALOU, Tizi Rached, p.15.

² Raouia ADJEROUD, Les difficultés de l'expression orale cas des élèves de 5ème année primaire, université Labri Ben M'hidi, Oum El Bouaghi, 2017, p.44-45-46-47-48-49.

tels que la grammaire, la communication, le vocabulaire, mais elles sont difficiles et complexes pour l'évaluer, selon Maurer" *la communication de l'oral serait un processus complexes difficilement critériable, ne pouvant être soumis, contrairement à d'autres activités, à des procédures d'évaluation*"¹. Donc il existe deux types pour évaluer l'expression orale:

8.1. L'évaluation immédiate: Selon les travaux Desmons l'enseignant intervient au cours des échanges sous forme de reprises ou de reformulations, on désigne 5 modalités verbales d'évaluation:

- ❖ L'évaluation positive directe: la production des apprenants est prise telle quelle accompagnée de termes évaluatifs comme: bien, oui, d'accord.
- ❖ L'évaluation positive indirecte: l'enseignant reprend l'énoncé de l'apprenant sans marques de satisfaction.
- ❖ L'évaluation négative indirecte : l'énoncé fautif de l'apprenant en le corrigeant.
- ❖ L'évaluation négative directe: on ajoute des commentaires.
- ❖ L'absence d'évaluation: l'enseignant n'intervient pas dans les échanges verbaux, et à la fin de la prise de parole.²

8.2. L'évaluation différée: cette évaluation permette à l'enseignant d'avoir de recul par rapport aux apprenants, elle s'intéresse à éviter d'interrompre la production des apprenants et le couper de communication. Cette évaluation associent aussi les apprenants qui sont amenés et corrigent leurs fautes.³

9. Les supports utilisés dans l'expression orale:

Dans la séance d'expression orale l'enseignant doit exploiter des supports pour faciliter la tâche, mais ces derniers sont choisis selon le niveau des apprenants et leurs besoins. Par exemple les documents écrits (image, journal, livre, des bandes dessinées), les documents sonores(cassette ,CD),les documents authentique, les documents audio-visuels (un film, documentaire, une chanson....etc.)

¹ Brno MAURER, Une didactique de l'oral du primaire au lycée ,Bertrand-Paris Lacoste,2001.

² Elie ALRABADI, Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement/apprentissage de l'oral?, université du Yarmouk, p.31-32.

³ Ibid. P.32.

10 .La prononciation:

Dans le processus enseignement/apprentissage de toute langue, la prononciation c'est développée vers la fin du XIXème siècle, elle représente le mécanisme indispensable au fonctionnement de la langue comme instrument de communication, elle se représente sous deux aspects de communication.

Selon Jean-Pierre Cup définit la prononciation comme *«un acte lié à l'articulation mais également l'audition :(capacité sensorielle de l'oreille) et à la perception interprétation de la réalité, physique »*.¹

Pour le dictionnaire Larousse, la prononciation c'est *« la manière propre à quelqu'un d'articuler, de rendre les sons du langage »*.²

D'une façon générale, la prononciation se base essentiellement à la manière de produire les sons d'une langue dont sa mission est de véhiculer la totalité du oral lors des compétences communicatif.³

11. L'importance de la prononciation:

La prononciation occupe une grande place dans l'enseignement des langues vivantes, et un élément essentiel dans une situation de communication ou bien c'est la base dans l'apprentissage d'une langue. Selon B.Dufeu, *« une bonne prononciation est souvent comme luxe »*.⁴

C'est-à-dire *"le désir de proposer un enseignement qui soit plus orienté vers les participants et le groupe et la prise de conscience de l'importance des paramètres intonatif dans la communication conduisent à une nouvelle perception du rôle de la prononciation. Il existe pourtant un fossé entre les propositions des didacticiens ou la bonne intention des formateurs dans ce domaine d'une part et la place accordée à la prononciation dans la réalité d'autre part. Alors, elle occupe une place privilégiée dans l'enseignement non seulement en raison de son importance dans la communication mais aussi dans l'apprentissage d'une langue étrangère en général"*.⁵

Dufeu a résumé l'importance de la prononciation dans le schéma n°01 ci-dessous

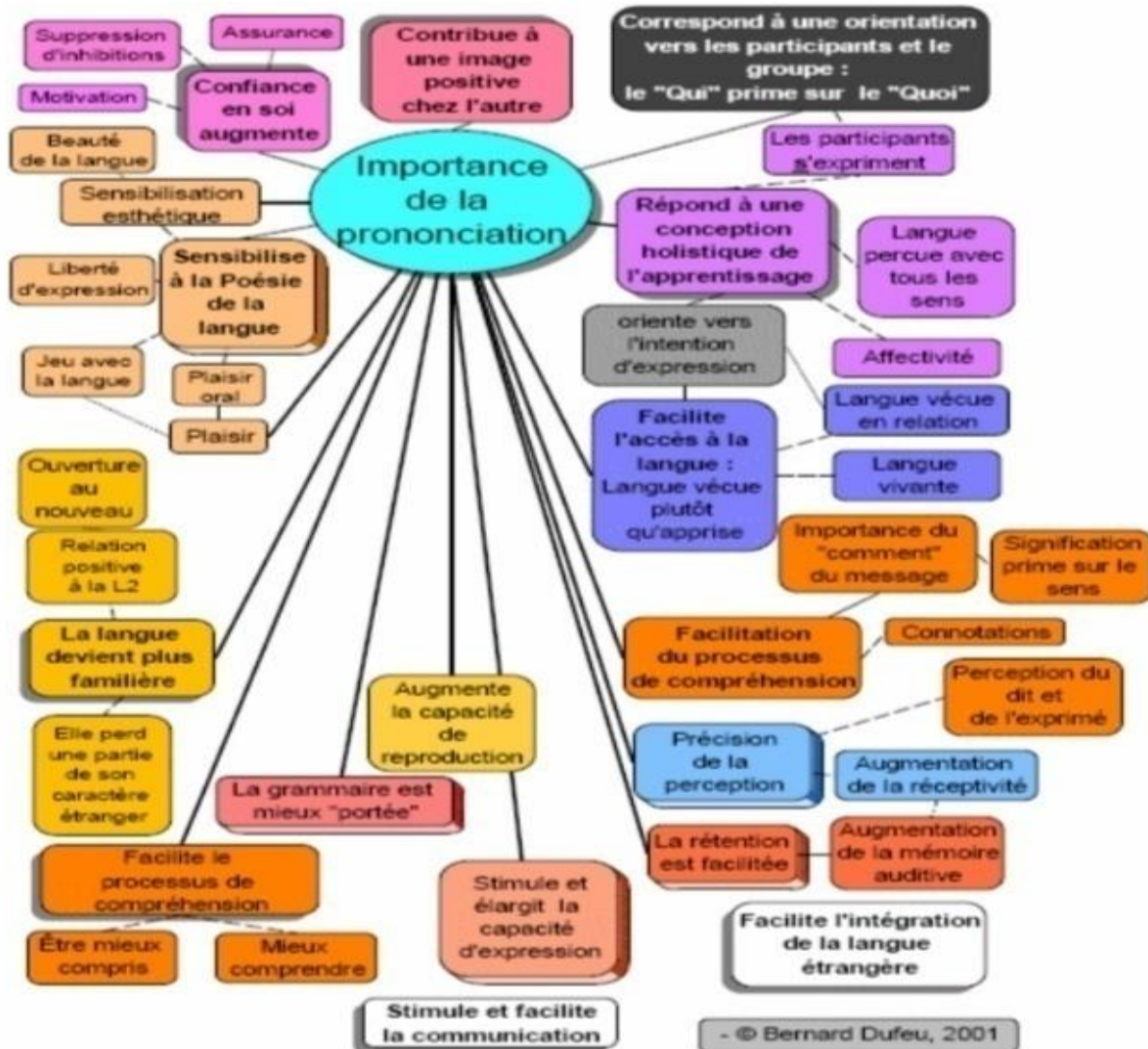
¹ Jean-Pierre CUQ, Dictionnaire de didactique du français, Jean Pencrea'h, Paris, 2003, p205.

²<http://www.larousse.fr/dictionnaire/consulté> le 08/06/2017

³ <https://123dok.net/document/8yd2xdjq-erreurs-prononciation-phonemes-francais-apprenant-am.html>

⁴Dufeu BERNARD,L'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère, p.11.

⁵Ibid,p.1.



1

A partir du schéma ci-dessus nous déduisons les intérêts les plus importants:

- ✓ une bonne prononciation facilite le processus de compréhension entre les apprenants.
- ✓ la maîtrise de la prononciation développe et renforce chez les apprenants de langue étrangère la confiance en soi.
- ✓ La prononciation améliore l'acte de parole chez les apprenants.
- ✓ C'est une instrument de communication.

¹ Dufeu BERNARD, L'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère, p.11.

Conclusion:

On conclut que l'apprentissage de langue étrangère surtout la langue française s'intéresse à la pratique de l'oral comme un outil d'enseignement/apprentissage, et elle permet aux apprenants de s'exprimer, communiquer et motiver dans cette langue étrangère.

Chapitre II

L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

Introduction

A fin d'améliorer le niveau oral des apprenants en langue étrangère, dans des situations différentes. Nous allons utiliser le support audiovisuel comme un outil pédagogique de modernité dans l'apprentissage, malgré son ancienneté, et leur efficacité dans l'enseignement de l'oral.

Donc dans ce chapitre, nous traiterons le support audiovisuel, ses caractéristiques, ses formes, ses objectifs et son exploitation en classe de FLE notamment pour enseigner l'oral.

1. Qu'est-ce que le document audiovisuel ?

Le terme audio-visuel est apparu en didactique des langues avec la méthode SGAV qui se réalise par l'exploitation de l'image et le son.

Au début, c'est des films fixes ou figurines sur le tableau de feutre présenté au même temps avec le son, mais à travers le développement de la technologie de l'information, les documents deviennent multiples comme : TV, vidéo, DVD, internet ...Etc.

Selon le dictionnaire Larousse le document audiovisuel : « *C'est une technique œuvre associant l'image et le son* »¹

Selon le Petit Robert, « *Audio-visuel : d'une méthode pédagogique, qui joint le son à l'image* ».²

Selon Jean Pierre Cuq qui définit le terme document comme « *tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique(...) un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué; il peut relever de différents codes: scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel ou électronique. Mais , utilisé à des fins pédagogiques* »³

D'après l'organisation de l'Unesco en 1972 « *L'audiovisuel est tout matériel qui sert à désigner quelque chose qui est relative à l'image et/ou au son . C'est aussi tout document requérant un appareil de lecture pour leur consultation* ».⁴

¹ <http://www.Dictionnaire.larousse.fr>, consulté le 15/04/2022.

² <https://www.lerobert.com>

³ Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris, 2003, p:245 .

⁴ http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=1988&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

Alors, nous définissons le support audiovisuel comme suit:

le support audiovisuel est une méthode d'enseignement fondée sur la sensibilité auditive et visuelle de l'élève, c'est un système éducatif, afin de faciliter la tâche de l'enseignant d'une part, et il motive les apprenants à la compréhension orale d'autre part.

2. La méthode structuro-global –audiovisuel(SGAV) :

La méthode SGAV(structuro-global –audio-visuel) est une méthode d'enseignement-apprentissage créée en années 1960, elle a été élaborée par deux équipes (une équipe de l'école Normale Supérieure de Saint-Cloud et une équipe de l'université de Zagreb).¹

Cette méthode s'appuie sur un seul critère d'ordre technique : s'organiser autour d'un support audio-visuel. Le support sonore est constitué par enregistrements magnétiques, et le support visuel par des vues fixes comme : le dessin.

La méthode SGAV s'intéresse à l'oral beaucoup plus qu'à l'écrit, Claudette Coronaire et Claude Germain ont confirmés que cette méthode est centrée sur l'apprentissage de la communication, surtout verbale *« la langue est vue avant tout comme un moyen d'expression et de communication orale. Dans la méthode SGAV, l'apprenant n'a aucun contrôle sur le développement ou sur le contenu du cours, mais il est actif puis qu'il doit continuellement écouter, répéter, comprendre, mémoriser, et parler librement »*.²

Aussi Jean Pierre-Cuq affirme cette idée en disant *« la notion de SGAV illustre bien cet aspect : si toute structure s'exerce par des moyens verbaux, elle se réalise également par des moyens non verbaux tout aussi importants: rythme, intonation, gestuelle, cadre spatio-temporel, contexte social et psychologique, etc. »*³

3. Les caractéristiques du document audiovisuel:

L'audiovisuel est un outil pédagogique le plus convenable pour l'enseignement de fle et spécialement aux apprenants pour améliorer leurs compétences:

¹<https://faculty.georgetown.edu/kokorap/studentprojets/méthodes/méthodes/méthodologies.htm>.

²Claudette CORONAIRE, Claude GERMAIN, le point sur la lecture, Ed CLE international, Québec, 1999, p:05.

³Jean-Pierre Cuq, cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, presses université de Grenoble.

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

- il se base sur deux composantes ou bien deux facteurs sont l'image et le son.
- À complémentarité : c'est –à-dire il y a une relation entre l'image et le son.
- il s'agit d'une fonction :
- L'information : car aide l'apprenant à acquérir des informations et des connaissances.
- La distraction : c'est activité ludique captée l'attention des apprenants selon

Huisman Denis « *la fonction distractive de la radiophonie et de la télévision est présente à l'intérieure de leur fonction informative et de leur fonction éducative* ».¹

- L'illustration: à travers les gestes les mimiques et l'exposition des apprenants.
- Le document audiovisuel utilise dans l'oral.
- Il couvre plusieurs des types et formes.²

4. Les différents types et formes des documents audiovisuels :

4.1. Les types de document audiovisuel : on désigne types de documents:

a) Les documents didactiques :

Il s'agit de documents spécifiquement pour des fins pédagogiques. Ces documents ne sont pas spontanés, mais plutôt fabriqués pour répondre aux programmes précis. Ils s'intéressent sur des structures linguistiques dans des situations artificielles et s'éloignent de celles de tous les jours. Pasquier affirme que ces documents sont « *généralement édités commercialement* »³.

" *la vidéo joue le rôle de modèle. À ce stade, l'apprenant n'a qu'à imiter et répéter des structures, dont l'objectif de communication est prépondérant et dominant. Ce qui amène à se référer à des situations de communication réelles et situationnelles. Pour le faire, il faut recourir aux documents authentiques.* " ⁴

¹ Huisman DENIS, l'âge du faire, paris, Hachette, p :140 .

² Mayssoune ZAIDI, « Le rôle des documents audiovisuels dans l'activité de compréhension orale et l'apprentissage de FLE chez les apprenants de 2^{ème} AS à O.E » .B, Mémoire de magistère, Université Oum-El-Bouaghi, 2014 ,p .47 .

³ F.PASQUIER, La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris: L'armathan, P .43, Disponible sur :www.researchgate.net, Consulté le 06/01/2018

⁴ ChrifaBIGUA, L'impact de l'audiovisuel sur l'amélioration de la compréhension orale en classe de FLE Cas des apprenants de quatrième année moyen, CEM Cheikh Mohammed , Université Ahmed Draya, Adrar, 2020, p.18.

b) Le documents authentiques:

Selon CUQ vois que: « *La caractérisation d'authentique, en didactique des langues est généralement associé à "document" et s'applique à tout message élaboré par des francophones pour les francophones à des fins de communication réelle: elle désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe. « Le document authentique renvoie à un foisonnement de genre bien typée à un ensemble très divers de situations de communication et de messages écrits, oraux, iconiques et audiovisuels, qui couvrent toute la panoplie des productions de la vie quotidienne, administrative, médiatique, culturelle, professionnelle ».*¹

C'est-à-dire le document authentique est un document original et cible à adopter et à didactiser pour fins pédagogiques, lorsqu'il n'est pas conçu pour l'apprentissage des langues. Cependant, son originalité contribue fortement au développement des compétences communicatives. Les documents authentiques sont utilisés comme les chansons.

4.2. Les formes des documents audiovisuels :

❖ L'image:

C'est sous forme de dessin accompagnant le contenu thématique de la leçon. L'usage de l'image dans l'enseignement –l'apprentissage du français est considéré comme une aide qui facilite souvent la compréhension, on distingue des différents genres d'image:

- L'image simple (une personne, un lieu, un objet).
- L'image situationnelle (la bande dessinée).
- L'image qualifie de fonctionnelle (le schéma).

❖ La vidéo:

C'est un support se mêle trois éléments (image, son, texte), dans un seul support qui est un support auditif et visuel au même temps.

¹J –P .CUQ, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: Clé internationale, 2003, p.29.

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

d'après Khelaifi «*Les documents vidéo en classe de la langue représentent un entraînement à l'expression orale* ». ¹

❖ Les différents genres de la vidéo :

Selon une étude menée par Brahimi.KH. Nous notons que le support vidéo peut être en plusieurs formes: des clips vidéo, des dessins animées, publicités, un documentaire, un reportage, un extrait, d'une émission télévisée. ²

❖ Le son :

Abdelhamid .R déclare que: « *Ce sont des moyens sonores qui regroupent tous les disques, les cassettes ainsi que les disques compacts, qui ont vu le jour ces dernières années, les bandes magnétiques en cartouche, les cylindres, les fils magnétiques en bobines, les rouleaux et les bandes sonores de film* ». ³

Dans une situation de communication, la compréhension d'un document sensoriel et visuel sera mieux pour l'apprenant, qui permettant à l'apprenant d'identifier les rythmes , les intonations, les accents. Par exemple : cassette, le CD...etc. ⁴

5. Comment choisir les documents audiovisuels:

Dans la classe de langue l'utilisation des documents audiovisuels peut être omniprésent dans tous les établissements scolaires grâce à son rôle primordiale dans l'amélioration des compétences et la performance éducative chez les apprenants.

Les documents facilitent la présentation des cours d'une manière brève et facile, c'est pourquoi les enseignants utilisent dans leurs séance de l'expression orale. Mais ils doivent mettre des critères à fin de bien choisir les supports audiovisuels tel que:

Tout d'abord, les documents audiovisuels doivent avoir une relation directe à la leçons donnée, il doivent l'enrichir la compléter et ne pas faire figure de simple divertissement comme c'est

¹ Romaisa KHELAIFI *Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral Cas de 2ème année moyenne* Achouri Mostafa –Biskra, 2016,p.14 .

² H .BRAHIMI., H. LAGGOUN, « L'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale des apprenants du FLE », mémoire de master, Université Larbi Tbessi-Tébessa, 2015-2016, p22.

³ R .ABDELHAMID, « Rôle et l'importance des documents audiovisuels dans UniversitéMentouri-Constantine », Avril2002.,p.9.

⁴ Romaisa KHELAIFI *Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral Cas de 2ème année moyenne* Achouri Mostafa –Biskra, 2016,p.14 .

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

fréquemment le cas. Ensuite, ils doivent être adoptés au niveau et l'âge des apprenants en mettant en considération la durée de ces documents pour n'a pas démotiver les disciplines.

Enfin, les documents audiovisuels doivent être académique, liant aux objectifs de la leçon.

6. Le statut de l'audio-visuel dans le manuel scolaire 3 années primaire:

L'organisation du manuel scolaire au niveau de 3^{ème} primaire se construit autour d'un ensemble des projets et des séquences le programme contient quatre projets et chaque projet convient trois séquences correspondre à un nombre d'activité. L'enseignant utilise le document audio-visuel dans la séance d'étude des sons pour réaliser la tâche et aider les apprenants à développer les compétences dans l'oral.

Donc, on peut dire que le document audio-visuel joue un rôle très important et fondamental dans l'éducation en général et dans l'expression orale en particulier.

7. L'objectif de l'intégration du document audiovisuel dans classe de FLE:

Pour créer chez les apprenants le désir d'apprendre, pour révéler la pertinence de l'apprentissage, il faut mettre en place une stratégie d'enseignement qui consiste à créer un effet positif entre l'apprenant et la langue ciblée.

Les didacticiens insistent sur l'intérêt d'utilisation de document audiovisuel dans la classe de fle. Selon Babic le développement technologique et internet peuvent faciliter l'enseignement des langues étrangères " *les moyens contemporains et l'accès à l'internet pouvant faciliter le processus d'apprentissage* " ¹, il occupe une place très importante dans le domaine de l'éducation, et motive les apprenants et le rendre plus créatif « *les techniques audiovisuelles joueront un grand rôle dans l'éducation grâce au développement de la technologie et son intégration dans la classe et dans la vie quotidienne. Une large sélection d'outils audiovisuels rend l'enseignement et l'apprentissage plus riches et agréables. L'enseignement audiovisuel inspire les apprenants à des activités créatives et innovantes et gagne du temps dans la préparation des cours. Grâce à la possibilité de partager toute sorte d'information* ». ²

¹Antonia BABIĆ, « Les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE », mémoire de master, Université de Zagreb, 2014,p. 62.

²Jean ,Pierre-CUQ, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde,2003 ,p245-246 .

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

On peut estimer le support audiovisuel comme un outil de communication et un moyen de formation, contenu d'enseignement, parce que son usage correspond à un enseignement plus sensible aux motivations et aux besoins de l'apprenant *"les documents audiovisuels est un élément très important dans l'apprentissage de la langue. Elle provoque l'interaction et la participation des apprenants".*¹*"La vidéo provoque l'implication effective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces moteur de l'apprentissage"*².

8.Le document audiovisuel et la compétence de communication orale :

Les enseignants intègrent les documents audiovisuels dans leurs cours puis que ces moyens facilitent leurs tâches et mettent les apprenants dans la situation d'écoute et de la compréhension et de la prononciation au même temps. Et cela va développer leurs niveau. Selon Coulet *"l'apprentissage est centré sur l'amélioration des compétences à l'oral(savoir, savoir faire)...la compétence généralement définie comme une organisation dynamique d'activité, mobilisée et régulée par sujet pour faire face à une tâche".*³

Donc, la compétence est la capacité de l'apprenant à apprendre des savoir(l'ensemble des connaissances plus ou moins systématisées),et du savoir faire(la compétence acquise) à fin de les utiliser comme des ressources à investir dans les différentes situations de communicatives et comme une solution pour bien s'exprimer oralement dans la classe.

9.Les avantages et les inconvénients de document audiovisuel :

L'emploi des supports audiovisuels a plusieurs avantages pour l'enseignement- apprentissage des langues étrangères . Nous pouvons citer les suivants :

¹ KHELAIIFI, Romaissa « Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral: Cas de 2ème année moyenne, Achouri Mostafa –Biskra », mémoire de master, Université Mohamed khider - Biskra, 2016, p.55.

²Ibid. .P .55

³ Coulet,J.La notion de compétence, Humain, p.17.

Chapitre II : L'intégration de document audiovisuel dans classe de FLE

a. Les supports audiovisuels facilitent la tâche de l'enseignement *"l'enseignant a besoin des supports audiovisuels pour faciliter sa tâche, il a besoin des supports pour aller un peu plus vite afin de terminer le programme . »*¹

b. C'est un canal de communication parce qu'il améliore la compétence de l'oral chez les apprenants .

c.L 'audiovisuel facilite la mémorisation.

d.L' 'audiovisuel augmente la motivation des apprenants, les incite à participer activement dans la classe et éveille la curiosité.

e. Il consiste une sorte de complémentarité entre la langue écrite et la langue orale *"l'audiovisuel permet d'enchaîner la langue écrite et orale ce qui permet à l'apprenant de faire un feed back vers ce qui est déjà étudié."*²

D'autre part, toutes choses à son côté positif et négatif:

- ❖ L' audiovisuel devient un sujet de répétition de publicité.
- ❖ Il est difficile de distinguer les fausses informations du vrai.
- ❖ La durée de l'enregistrement c'est-à-dire s'il est long, cela peut démotiver l'apprenant et causer la monotonie.

Conclusion :

Parmi les documents utilisés en didactique de FLE , précisément à l'oral, le document audiovisuel occupe une place nécessaire dans l'enseignement-apprentissage, du fait qu'il aide l'enseignant pour réaliser la tâche d'une part, et de l'autre part, il déclenche un désir d'apprendre chez les apprenants et leur permet de découvrir la culture de l'Autre et de développer essentiellement ses compétences langagières .

¹ KADZRO, L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, mémoire de master, Université of Science and Technologie, le Ghana, 2016, p.126

²Les Avantages de l'Utilisation des Supports Audiovisuels en Classe de FLE, Disponible sur :<http://www.univ-chlef.dz>

Chapitre III

Partie pratique

Introduction

Après avoir essayer de toucher l'ensemble des notions qui caractérise notre thème de recherche dans le domaine théorique, nous allons tenter de tester l'impact de l'utilisation du support audiovisuel sur l'expression orale au terrain.

À travers ce chapitre nous allons présenter le cadre méthodologique de notre travail de recherche, nous décrirons le contexte de recherche puis nous montrerons les justifications du choix. Puis, nous aborderons les difficultés que nous rencontrons, nous présenterons ensuite les outils qui nous aident à effectuer notre expérimentation, après nous entamerons à décrire et discuter notre résultat, afin de accepter ou réfuter les hypothèses de notre problématique de recherche. Finalement, nous décrirons le déroulement des séances avec les supports commençant par l'analyse de la première séance puis l'interprétation des informations, ensuite nous ferons la même démarche à la deuxième séance, En dernier lieu nous tenterons de comparer entre les deux résultats de recherche, pour collecter les informations nécessaires qui pourront réaliser nos objectifs de recherche. Et nous donnerons une conclusion générale à notre étude.

I. Le cadre méthodologique

1. Contexte de recherche:

1.1. Présentation de terrain:

Notre expérimentation à été réalisée au sein de l'école Aïcha Oum -Elmouminine à la wilaya d'El-Méghaier, cette école a été créée en 1960 sous le nom de l'école des filles, elle a commencé à travailler en 1961. Puis elle a pris le nom d'Aïcha Oum- Elmouminine.

En 2022, Cette école contient 372 élèves, elle se compose de 18 salles(06 sont inutilisées). Parmi les classes utilisées deux classes de troisième année l'une contient 21 élèves et l'autre contient 22, dans cette école on trouve 14 enseignants (deux enseignants du Français et 12 pour l'arabe).

1.2. Motivation du choix:

Nous avons choisi cet établissement pour effectuer notre enquête vu que nous trouvons une flexibilité avec le directeur de l'école aussi nous discutons avec l'enseignant du Français sur

Chapitre III : Partie pratique

l'utilisation du document audiovisuel comme support pédagogique en classe de Fle plus précisément dans la séance d'étude du son. Aussi il permet une fluidité à notre recherche.

1.3. Présentation de l'échantillon:

Nous avons choisi les élèves de la troisième année primaire pour effectuer notre thème de recherche, leurs âges variant entre 08 et 11 ans, pour cela nous prendrons la classe (3AP1), cette classe se divise en deux groupes en raison des conditions sanitaires particulières (la 4ème vague de (COVID-19), c'est pour cela chaque séance sera répétée deux fois, le premier groupe contient 12 élèves (04 filles et 08 garçons), le deuxième contient (04 filles et 06 garçons). Nous choisirons le premier groupe parce qu'il contient plus d'élèves que l'autre c'est pour quoi la généralisation sera mieux. La classe dispose en 3 rangés: la première rangé (04 tables/04 élèves), deuxième rangé (04tables /04 élèves), troisième rangé (04tables / 04élèves).

1.4. Justification du choix:

Le choix de l'échantillon de 3AP se justifie par ce que c'est la première fois que les apprenants étudient le Français comme une langue étrangère, alors certainement ils s' influenceront par leurs langue maternelle l'arabe, aussi ils étudieront les voyelles un par un, et que la correcte prononciation des voyelles est la base pour l'enseignement/ apprentissage du Fle.

1.5. Difficultés rencontrées:

Nous avons d'abord décidé d'utiliser deux outils méthodologiques: l'observation d'enseignant pendant la présentation du cours et une expérimentation, puisque le pays connu des restrictions imposées à cause de la situation sanitaire et la pandémie du COVID-19. Et notamment dans les établissement scolaires, pour cela nous aurons pris beaucoup de temps parce que chaque classe divise en deux groupe, autrement dit, nous ferons chaque travail deux fois, aussi au niveau de direction de l'éducation à el-Méghaier nous avons souffert pour obtenir l'autorisation de faire cette expérimentation, aussi la maîtrise du document audiovisuel n'est pas facile ,l'enseignant trouve des plusieurs difficultés d'apprentissage comme le volume d'horaire consacré pour la séance 45 minutes, l'absence de TIC dans les classe. Aussi nous remarquons que les élèves n'ont pas le désir d'apprendre cette langue.

2. les outils de recherche

2.1. L'observation:

Pour que nos résultats de recherche soient plus fiables, nous favorisons de faire une observation sur terrain, où nous allons faire la séance d'expérimentation, et pour bien organiser nos données, nous utilisons une grille d'analyse d'observation en classe.

2.2. L'expérimentation:

Dans l'ordre de notre expérimentation, nous optons pour une étude comparative entre deux séances pour la même classe de (3A1) dans les mêmes conditions et le même déroulement de séance mais avec un support pédagogique différent. Une séance expérimentale soumise au traitement avec des vidéos et une séance témoin dans ce cas le professeur utilise les gestes et les illustrations, pour mesurer l'impact de l'audiovisuel sur l'expression orale chez les apprenants de troisième année primaire.

2.3. Une séance oralisée:

L'enseignant choisit des mots qui contiennent les trois voyelles, il découpe ces mots en syllabes et extrait la syllabe qui contient la voyelle qui nous avons besoin, aussi il utilise des illustrations et des gestes pour bien transformer l'information à ses élèves.

2.4. La vidéo:

Au cours auquel nous avons assisté, l'enseignant a choisi une courte vidéo téléchargée de youtube extrait de <https://www.youtube.com/watch?v=9Wd4clRrvDs>

Le choix de la vidéo correspond à notre thème, c'est vidéo explique comment l'apprenant prononce chaque voyelle d'une manière correcte.

2.5 Les enregistrements:

Dans les deux cas, nous enregistrons les sons des élèves quand ils prononcent les trois voyelles puis nous transformerons les enregistrements aux mots, ces derniers à une transcription phonétique. Ensuite, nous recueillons des informations essentielles pour notre étude, notre corpus

Chapitre III : Partie pratique

se compose de: les observations des séances auxquelles nous avons assisté et l'enregistrement des élèves que nous allons essayer d'analyser et d'interpréter dans les lignes suivantes.

II. Analyse et interprétation des résultats

1. Description et l'analyse de la première séance; séance témoin:

La première séance que nous assistons est une séance effectuée le 22/03/2022 de 08h à 09:15 à la classe de 3ap1 au cours d'étude du son, sachant que l'enseignant utilise la gestuelle et les illustrations comme un support pédagogique, il arrive à l'heure, il prépare tous, il salue ses élèves et commence tout de suite.

2. Le déroulement de la séance:

L'enseignant ordonne de toute la classe de citer les jours de la semaine et les mois de l'année et de compter jusqu'à trente. Ensuite, il demande la date de ce jour –là, un apprenant, veut prendre la parole aujourd'hui c'est: « Mardi », puis quelques élèves répètent la réponse, de plus l'enseignant écrit les informations de leçon(le projet, la séquence, et l'activité), puis il commence le cours par la première phase.

2.1. Phase d'éveil d'intérêt:

Dans cette étape l'enseignant montre une image d'une fillette qui s'appelle Amina et un garçon s'appelle Amine, l'enseignant demande à ses élèves de nommer les personnages au tableau, vu que l'enseignant a fait une séance d'anticipation, cette dernière est une séance de compréhension de l'orale, c'est-à-dire que les élèves connaissent les personnages présentés par l'enseignant la majorité des élèves participent lorsqu'il pose les questions. Les réponses présentées sont presque toutes correctes, Amina et Anis, l'enseignant dit que Amina a une jolie jupe et l'indique dans cette étape les élèves sont plus actifs.

2.2. Moment d'observation méthodique:

L'enseignant écrit sur le tableau les deux mots Amina, Amine, et jupe. Puis lit les mots à haute voix, et les fait répéter par les apprenants, puis il demande aux élèves de diviser les mots en syllabes. En commençant par:

Chapitre III : Partie pratique

Amina → [A] [mi] [n], puis il extrait la syllabe [Mi] puis il sépare entre le M et le I, et en effaçant le M et demande à ses élèves de lire ce qu'il reste [i].

Amine → [A] [mi][ne], puis il extrait la syllabe [ne] puis il sépare entre le N et le E, et efface le N et demande à ses élèves de lire ce qu'il reste [e].

Jupe → [Ju] [pe], puis il extrait la syllabe [ju] puis il sépare entre le j et le u, et en effaçant le j et demande aux élèves de lire ce reste [u]. Nous remarquons que les apprenants sont concentrés avec, l'enseignant et pour vérifier leur la prononciation, il demande de chacun de lire le son [i].

2.3. Moment de reformulation personnelle:

L'enseignant demande à chaque élève de prononcer la voyelle e, ensuite la voyelle u, et puis la voyelle u. Sachant que la prononciation est individuelle.

2.4. Moment d'évaluation:

Pour une bonne compréhension l'enseignant demande à ses élèves de trouver des mots qui contient le son I, nous observons que les élèves respectent la consigne. La plupart des réponses présentées sont correctes, juste deux ou trois qui sont incorrectes.

➤ **Commentaire:**

Quand la leçon est terminée nous arrivons à plusieurs points qui peuvent nous aider à décrire le déroulement de la séance, où nous remarquons que les élèves sont intéressés par la leçon, ils ont moins motivés, à cause du bruit et du mouvement des élèves pendant tout le cours. Les réponses sont limitées entre les élèves compétents seulement, et pour quelques questions toute la classe veut prendre la parole pour répondre, cela peut justifier une compréhension acceptable chez les élèves et que avec l'utilisation des gestes et des illustrations au cours n'est pas effectivement atteint les résultats et les objectifs souhaités.

3. L'analyse de résultats du test:

Le test que nous ferons au 12 élèves de 3ap1 composé de deux parties; la première partie consiste à écrire chaque voyelle prononcée par chaque apprenant, puis on écrit chaque prononciation dans ce cas-là en utilisant les gestes et les illustrations comme support

Chapitre III : Partie pratique

pédagogique, ensuite nous ferons la transcription phonétique. Les résultats sont présentés aux tableaux suivant.

Le résultat de prononciation de la voyelle u:

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le U	La transcription phonétique
F1	U	[y]
G1	U	[y]
G2	é	[e]
G3	U	[y]
G4	U	[y]
F2	i	[i]
G5	U	[y]
G6	i	[i]
F3	U	[y]
F4	U	[y]
G6	i	[i]
G7	U	[y]
Pourcentage des prononciations incorrectes	33%	
Pourcentage des prononciations corrects	67%	

Tableau N01 : Les prononciations de la voyelle U par l'apprenant avec l'utilisation des gestes et des illustrations.

Chapitre III : Partie pratique

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle u obtenues par les apprenants en utilisant les gestes et les illustrations comme un support pédagogique. Nous avons 08 personnes qui arrivent à prononcer une correcte prononciation, et 04 personnes qui prononcent d'une manière incorrecte.

Le résultat de prononciation de la voyelle ‘e’

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le E	La transcription phonétique
F1	ə	[ə]
G1	ə	[ə]
G2	ə	[ə]
G3	ə	[ə]
G4	ə	[ə]
F2	ə	[ə]
G5	Ai	[ɛ]
G6	ə	[ə]
F3	ə	[ə]
F4	ə	[ə]
G6	È	[ɛ]
G7	A	[a]
Pourcentage des prononciations incorrectes	25%	
Pourcentage des prononciations correctes	75%	

Chapitre III : Partie pratique

Tableau N02 : La prononciation de la voyelle par l'apprenant avec l'utilisation Gestes et des illustrations.

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle e obtenue par les apprenants en utilisant les gestes et les illustrations comme un support pédagogique. Nous avons 08 personnes qui arrivent à prononcer une correcte prononciation, et 04 personnes qui prononcent d'une manière incorrecte.

Le résultat de prononciation de la voyelle 'i':

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le I	La transcription phonétique
F1	I	[i]
G1	I	[i]
G2	I	[i]
G3	I	[i]
G4	I	[i]
F2	I	[i]
G5	I	[i]
G6	I	[i]
F3	I	[i]
F4	I	[i]
G6	I	[i]

Chapitre III : Partie pratique

G7	É	[e]
Pourcentage des prononciations incorrectes	08%	
Pourcentage des prononciations correctes	92%	

Tableau N01 : La prononciation de la voyelle **I** par l'apprenant av L'utilisation des gestes et des illustrations.

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle **i** obtenues par les apprenants en utilisant les gestes et les illustrations comme un support pédagogique. Nous avons 11 personnes qui arrivent à prononcer une correcte prononciation, et une personne qui prononce d'une manière incorrecte.

➤ **Commentaire:**

On peut dire que dans cette classe ,les apprenants ont une bonne prononciation, grâce à ce support pédagogique utilisé par l'enseignant. À partir à ces résultats nous pouvons que l'objectif principale de la séance a été atteint de manière acceptable.

4. Description et l'analyse de la première séance, séance Expérimentale:

La deuxième séance que nous avons assistée, c'était déroulé le 23/03/ 2022, de 9 :30h à 10 :15h, à la classe de 3ap1, au cours d'étude de son, dans cette séance l'enseignant intégrer un support audiovisuel pendant la séance, L'enseignant arrive à l'heure, il prépare les matériaux qu'il a besoin (le data Show, un micro portable et hautes parleur ...), après leur installation le cours commence après 08 minuits de temps, avec la même démarche que nous avons fait avec le groupe expérimental.

4.1 Phase de pré-écoute: (éveil d'intérêt)

Dans cette étape l'enseignant va préparer les élèves et posent la question « quelle est la date d'aujourd'hui? les jours de la semaine? les mois de l'année? », la majorité des élèves participent

Chapitre III : Partie pratique

lorsqu'il pose les questions. Les réponses présentées sont collectives, en dernier lieu, il dit aux élèves qu'il va lancer une vidéo et qu'ils doivent suivre attentivement.

4.2. Moment d'observation méthodique:

L'enseignant lance la vidéo pour la première fois. Après ça, nous remarquons que les élèves deviennent plus concentrés et avoir la curiosité pour découvrir le contenu de la vidéo, et la classe est devenue très calme, les élèves s'assoient au fond de la classe qui n'est pas bien éclairée. Puis, l'enseignant règle ce problème, il projette la vidéo et demande à ses élèves de bien concentrer. Après le visionnement pose des questions orales: De quoi parle-t-elle la vidéo ?. La majorité des élèves lèvent le doigt pour répondre. Puis, il lance la vidéo encore une fois, après il pose une question de quoi parle la vidéo ?. Les réponses sont collectives u. comme une dernière fois il passe la vidéo un temps, ensuite il demande de quoi parle la vidéo? La réponse est i.

4.3. Moment de reformulation personnelle:

L'enseignant demande à chaque élève de prononcer la voyelle e, ensuite la voyelle u, et puis la voyelle u. Sachant que la prononciation est individuelle.

4.3. Moment d'évaluation:

Dans cette dernière étape l'enseignant utilise le cahier d'activité de Français 3ap, la page 07 pour colorer les dessins quand on entend « i » par exemple cheval, bougie, etc. les élèves faites l'exercice dans leurs cahiers puis essayent de répondre .A la fin l'enseignant fait la correction collective et leur demande de corriger sur leurs cahiers.

➤ **Commentaire:**

Au cours de cette deuxième séance les élèves sont plus actives et attentifs, veut dire que la vidéo attire leurs attentions, et même pour trouver la réponse d'évaluation sont plus rapides. Cela veut signifier que les élèves sont bien compris et l'enseignant n'a pas trouvé des difficultés pour passer le message aux élèves.

5. L'analyse de résultats du test:

Ici, nous ferons la deuxième partie du teste qui consiste à chaque apprenant d'écrire ce qu'il entend, en utilisant une vidéo comme support pédagogique, ensuite nous ferons la transcription phonétique. Les résultats sont présentés aux tableaux suivants:

Le résultat de prononciation de la voyelle 'u':

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le U	La transcription phonétique
F1	u	[y]
G1	u	[y]
G2	u	[y]
G3	u	[y]
G4	u	[y]
F2	u	[y]
G5	u	[y]
G6	u	[y]
F3	u	[y]
F4	u	[y]
G6	i	[i]
G7	u	[y]
Pourcentage des		

Chapitre III : Partie pratique

prononciations incorrectes	08%
---------------------------------------	------------

Tableau N04: Les prononciations de la voyelle U par l'apprenant avec l'utilisation d'une vidéo.

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle u obtenues par les apprenants en utilisant une vidéo comme un support pédagogique. Nous avons 11 personnes qui arrivent à prononcer une correcte prononciation, et une personne qui prononce d'une manière incorrecte.

Le résultat de prononciation de la voyelle "e":

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le E	La transcription phonétique
F1	ə	[ə]
G1	ə	[ə]
G2	ə	[ə]
G3	ə	[ə]
G4	ə	[ə]
F2	ə	[ə]
G5	ə	[ə]
G6	ə	[ə]
F3	ə	[ə]
F4	ə	[ə]
G6	ə	[ə]
G7	ə	[ə]

Chapitre III : Partie pratique

Pourcentage des prononciations incorrectes	00%
---	------------

Tableau N05 : La prononciation de la voyelle par l'apprenant avec l'utilisation D'une vidéo.

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle e obtenue par les apprenants en utilisant une vidéo comme un support pédagogique. Nous avons 12 personnes ayant une correcte prononciation, et aucune personne qui prononce d'une manière incorrecte.

Le résultat de prononciation de la voyelle 'i':

L'apprenant	Comment l'apprenant prononce le I	La transcription phonétique
F1	i	[i]
G1	i	[i]
G2	i	[i]
G3	i	[i]
G4	i	[i]
F2	i	[i]
G5	i	[i]
G6	i	[i]
F3	i	[i]
F4	i	[i]
G6	i	[i]
G7	i	[i]

Chapitre III : Partie pratique

Pourcentage des prononciations incorrectes	00%
---	------------

Tableau N06:La prononciation de la voyelle **I** par l'apprenant avec L'utilisation d'une vidéo.

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des prononciations de la voyelle i obtenues par les apprenants on utilisant une vidéo comme un support pédagogique. Nous avons 12 personnes qui arrivent à prononcer une correcte prononciation, et aucune personne qui prononce d'une manière incorrecte.

➤ **Commentaire:**

Dans cette classe, la majorité des élèves ont une bon prononciation c'est-à-dire que la plupart ont bien compris la vidéo, cela peut indiquer que l'objectifs de la séance est atteint effectivement à partir l'intégration d'un document audiovisuel.

6. La comparais entre les deux résultats:

L'observation directe nous permet de comparer entre les résultats de la séance expérimentale et la séance témoin, en récapitulant nos résultats d'un tableau.

Critères	Séance témoin	Séance experimental
Climat générale de la classe	Bryant	Calme
La participation	Les mêmes personnes	Toute la classe
La motivation	Moins motives	Plus motives
L'utilisation de la langue maternelle	Présent	Absent

Tableau N °07: les critères de grille d'observation.

Chapitre III : Partie pratique

6.1. Le climat général de classe:

Durant toute la séance témoinne, l'enseignant donne des remarques à ses les élèves qui n'arrêtent pas de parler et de bouger. Par contre, pendant la séance expérimentale les élèves de étaient très calmes.

6.2. La participation:

Pendant ,la séance témoinne la participation est limité juste quelque apprenant qui sont motivés .Durant la séance expérimentale ,grâce à l'utilisation de la vidéo les élèves étaient plus motivés et la plupart d'eux participent fortement.

6.3. La motivation:

La motivation des élèves durant la séance témoinne est absente d'ailleurs ils n'ont pas l'envie d'étude et même de suivi avec leur enseignant, tandis que dans la séance expérimentale ils sont plus motivés et actifs, cela aide à faciliter l'activité de l'expression orale, pour l'enseignant et pour apprenant .

6.4. L'utilisation de la langue maternelle:

Pendant la séance témoinne l'enseignant utilise la langue maternelle pour bien communiquer avec ses élèves, par contre pendant la séance expérimentale, il n'a pas besoin d'utiliser l'arabe puisque la vidéo explique tout.

7.Les résultats du test:

La voyelle	Séance témoinne	Séance expérimentale
U	67%	92%
E	75%	100%
I	92%	100%

Tableau N08: la comparaison entre les deux résultats de teste.

Chapitre III : Partie pratique

Pour mieux de clarté, nous avons schématisé les résultats de tableau dans un histogramme.

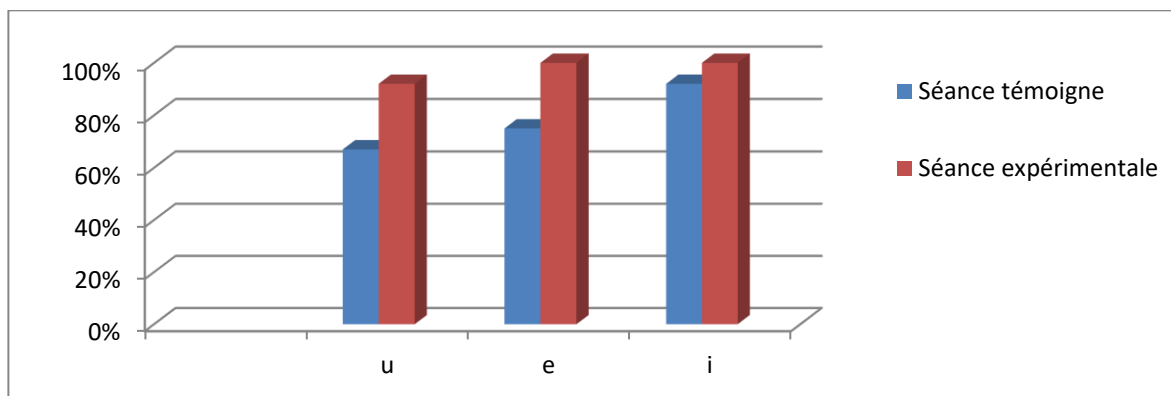


Figure N°01: le taux des correctes prononciations dans les deux séances.

➤ **Commentaire:**

A travers les résultats présentés dans les graphiques, nous remarquons un grand déferent de la prononciation de la voyelle u durant les deux séances(la séance témoin a 33% ,la séance expérimentale a 67%), concernant la prononciation de la voyelle e nous avons constaté que les taux des correctes prononciations dans la séance expérimentale très élève avec un pourcentage de 100% par contre la séance témoin est 75% , nous remarquons en troisième prononciation de i les pourcentages sont presque proche, 92 % pour la séance témoin et 100% pour la séance expérimentale.

Conclusion:

D'après l'étude comparative au résultat de la séance témoin et expérimentale, nous arrivons que l'intégration d'un document audio-visuelle au cours de l'expression orale aide beaucoup les élèves à comprendre avec le son et l'image, ils sont plus actifs et motivé. L'usage de vidéo aide aussi à faciliter la réalisation de la tâche de l'enseignant qui va également utiliser des gestuelles à fin d'assurer à ses apprenants une bonne compréhension.

Conclusion générale

La maîtrise de la langue dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues étrangères, demande l'acquisition des compétences d'expression orale et écrite, l'orale occupe une place très importante dans une classe de FLE, développer cette capacité oblige développer l'habilité de communication chez les apprenants.

Dans ce travail, nous avons essayé de montrer l'impact d'intégration du document audiovisuel dans l'amélioration d'expression orale.

Notre problématique de recherche résumée à vérifier l'efficacité de ce support pédagogique dans la séance de l'expression orale, l'amélioration de cette compétence consiste à utiliser des supports efficaces et pertinents pour atteindre les objectifs du cours et de faciliter la tâche à l'enseignant.

L'utilisation du document audio-visuel dans l'activité pédagogique notamment l'expression orale offre certains avantages au cours donc la combinaison de l'image avec le sens facilite l'acte de compréhension orale.

Le document audiovisuel aide à améliorer la qualité de prononciation chez les apprenants. Cette technologie considère comme un facteur de motivation de l'apprenant.

Dans le système éducatif Algérien, l'utilisation de l'audiovisuel est également proposée dans les programmes, pourtant en réalité sa présence est modeste, c'est pourquoi nous espérons que cette technique doit être intégrer dans le système éducatif et qu' elle ne reste pas dans le cadre théorique. Aussi le choix des supports efficaces et des informations utiles et la représentation qui répond aux besoins et aux préoccupations des apprenants. Toujours pour arriver à l'objectif de la séance en intégrant les documents audiovisuels pour atteindre le but d'améliorer la prononciation chez l'apprenant. Par conséquent, l'apprentissage de fle sera plus efficace par une prononciation correcte.

Bibliographie

Dictionnaire:

- Galisson, R , Coste, D, Dictionnaire de didactique des langues, France, hachette, 1976, p.208
 - CHARRAUDEAU et MAINGNEAU, Dictionnaire d'analyse du discours, paris, seuil,2000
 - Jean-Pierre CUQ, Dictionnaire de didactique du français, Jean Pencrea'h, Paris, 2003, p205.
 - Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris,2003, p.245 .
 - J -P .CUQ, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: Clé internationale, 2003, p.29.

Ouvrages:

- Brno MAURER, Une didactique de l'oral du primaire au lycée ,Bertrand-Paris Lacoste,2001.
- Coulet,J.La notion de compétence, Humain, p.17.
- Claudette CORONAIRE, Claude GERMAIN, le point sur la lecture, Ed CLE international, Québec,1999, p:05
- Dufeu BERNARD,L'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère, p.11.
- Elie ALRABADI, Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement/apprentissage de l'oral?, université du Yarmouk, p.31-32.
- F.PASQUIER, La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris: L'armathan, P .43,Disponible sur :www.researchgate.net,Consulté le 06/01/2018
- Jean-Pierre Cuq, cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, presses université de Grenoble.
- Huisman DENISs, l'âge du faire, paris, Hachette, p :140 .
Les Avantages de l'Utilisation des Supports Audiovisuels en Classe de FLE, Disponible sur [https:// www.univ-chlef.dz](https://www.univ-chlef.dz)

- Samira OUYOUGOUTE, Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école primaire en Algérie ?, Université Bejaïa, p.133.

Mémoires :

- Antonia BABIĆ ,« Les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE », mémoire de master, Université de Zagreb, 2014,p. 62.
- ChrifaBIGUA,L'impact de l'audiovisuel sur l'amélioration de la compréhension orale en classe de FLE Cas des apprenants de quatrième année moyen, CEM Cheikh Mohammed , Université Ahmed Draya, Adrar,2020,p.18.
- H .BRAHIMI., H. LAGGOUN, « L'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale des apprenants du FLE », mémoire de master, Université Larbi Tbessi-Tébessa, 2015-2016, p22.
- KADZRO, L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, mémoire de master, Université of Science and Technologie, le Ghana, 2016, p.126
- Mayssoune ZAIDI, « Le rôle des documents audiovisuels dans l'activité de compréhension orale et l'apprentissage de FLE chez les apprenants de 2ème AS à O .E » .B ,Mémoire de magistère, Université Oum-El-Bouaghi,2014 ,p .47
- R .ABDELHAMID, « Rôle et l'importance des documents audiovisuels dans Université Mentouri-Constantine », Avril2002,p.9.
- Raouia ADJEROUD, Les difficultés de l'expression orale cas des élèves de 5ème année primaire, université Labri Ben M'hidi, Oum El Bouaghi,2017,p.44-45-46-47-48-49.
- Romaïssa KHELAIFI *Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral Cas de 2ème année moyenne* Achouri Mostafa –Biskra, 2016,p.14 .
- Roulet ERIC cité par Dalila MORSLEY, Le français dans la réalité algérienne, Université René Descartes Sorbonne. Thèse de doctorat, 1998.
- Saïfa REZZIK et Massiva ROUMANE, Les difficultés rencontrées à l'oral en classe de FLE chez les apprenants de 1ère et 4ème Années moyennes du Collège Frères LOUHI à AIT-OUMALOU, Tizi Rached, p.15.

Sitographie :

- <https://www.lerobert.com/consulté> le 16/08/2022
- <https://www.larousse.fr> consulté le 18/08/2022
- <http://www.larousse.fr/dictionnaire/consulté> le 08/06/2017
- <https://www.classe> de fle.com
- <https://gerflint.fr/Base/Mexique3/Ammouden.pdf>.
- <https://faculty.georgetown.edu/kokorap/studentprojets/méthodes/méthodes/méthodologies.htm>.
- http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=1988&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.
- <https://youtu.be/cCpc-OzTWGs>.

Annexe

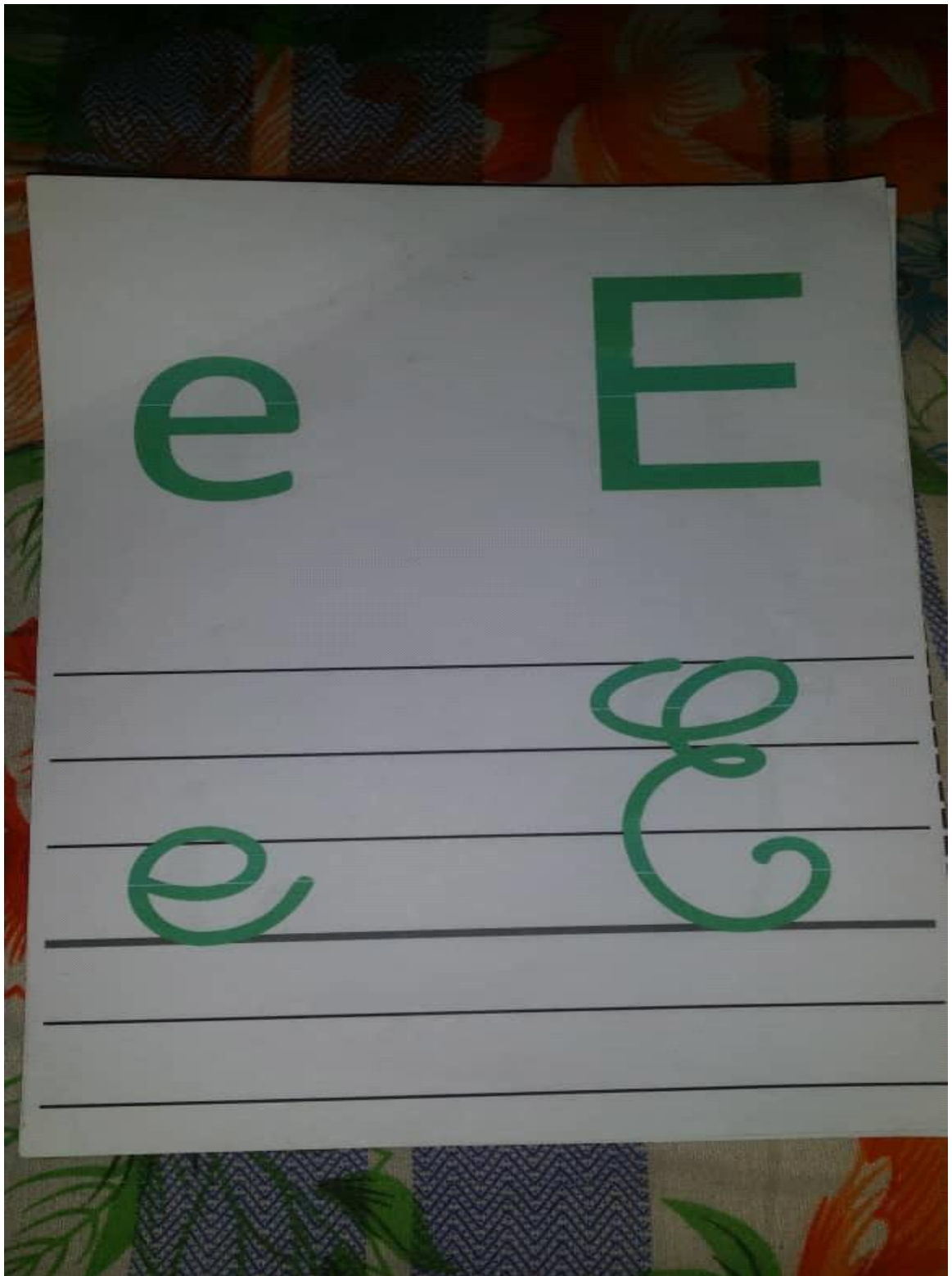


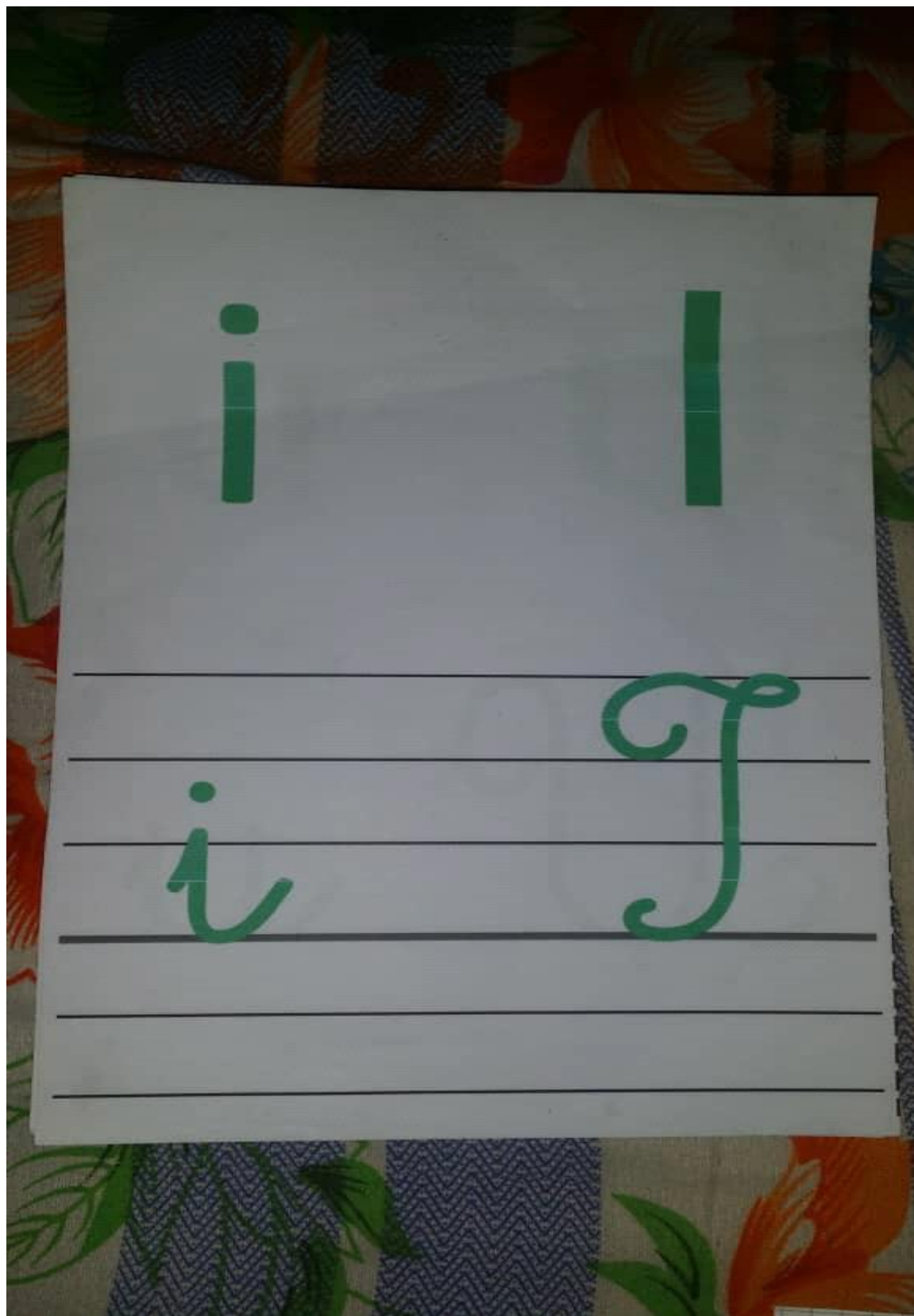
un

mur



e E







Administration

Plan de l'école

Restaurant

cour

escaliers	
10	07
11	08
12	09

Deuxième étage

Premier étage

01

02

03

04

05

06

13

14

15

16

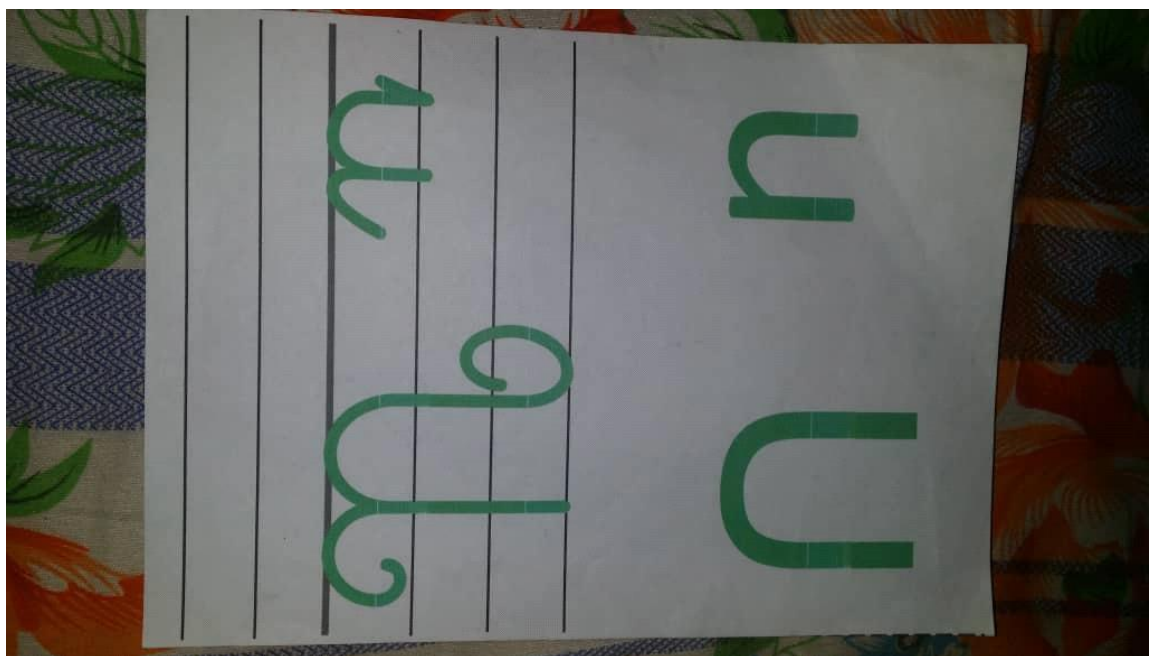
17

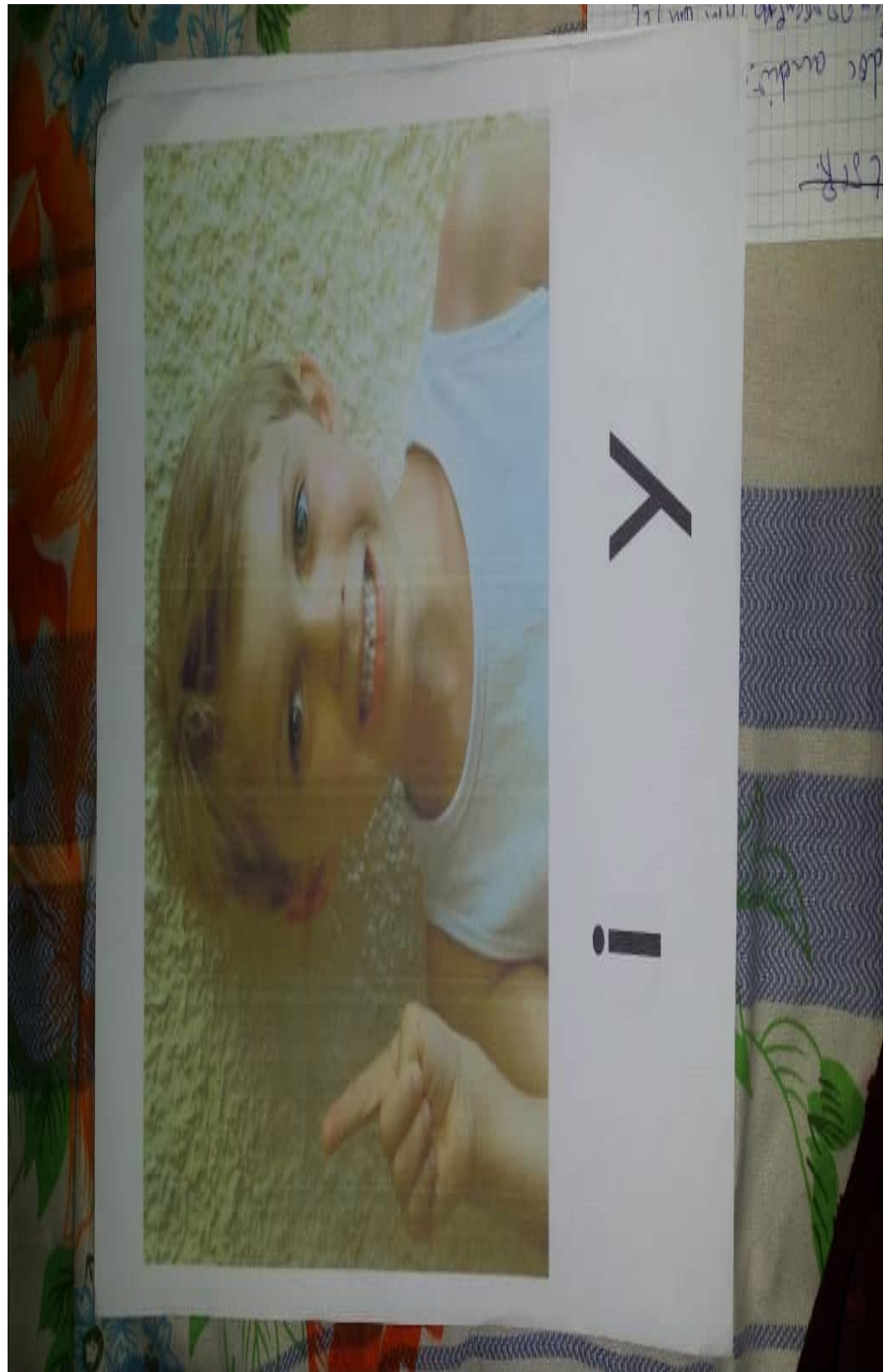
18

Toilette f Toilette G

cour

semaines jours	1ère semaine	2ème semaine	3ème semaine
1^{er} jour 45 mn	Compréhension orale (20')	Étude de deux phonèmes (20')	Activités de lecture/ Lecture Synthèse (20)
	Étude de deux phonèmes (25')	Écriture majuscule/minuscule (25')	Copie et / ou Dictée (25')
2ème jour 45 mn	Oral production (20')	Lecture combinatoire (20')	Evaluation/ remédiation (45)
	Écriture majuscule/minuscule (25')	Lecture des mots illustrés (25')	





e E



Amine

P1



Amina